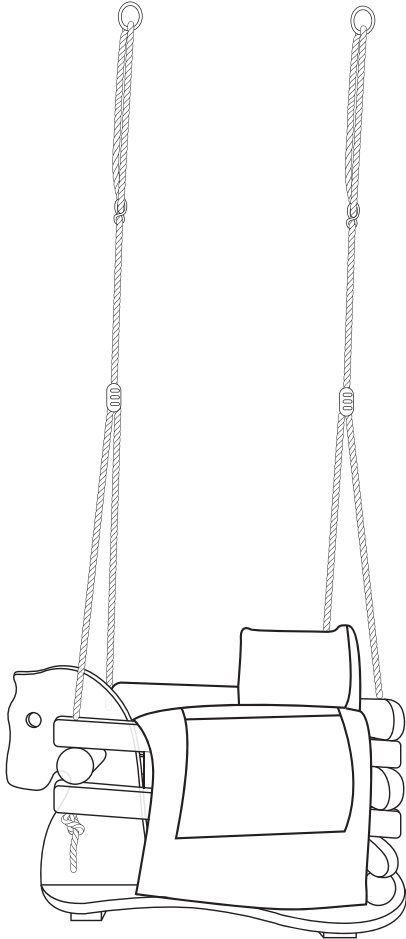
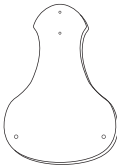
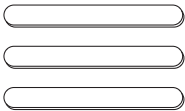
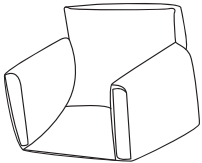
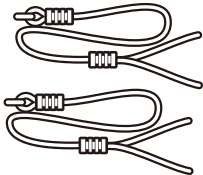


my baby Lou

21290008/01

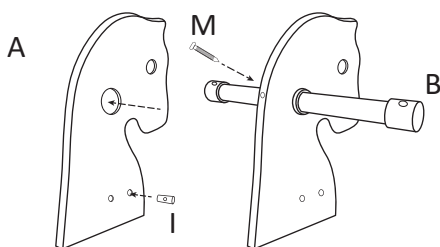


A 	B 
C 	D 
E 	F 
G 	H 
I 	J 
K 	L 
M 	

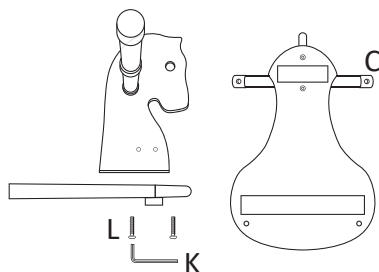
WARNUNG!

- * Nur für den Haushaltsgebrauch und für den Innenbereich bestimmt.
- * Das Maximalgewicht von 80 kg darf nicht überschritten werden.
- * Die Verwendung des Produkts ist ausschließlich unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt.
- * Das Produkt ist für Kinder im Alter von 6 bis 36 Monaten geeignet.
- * Beschädigte Teile sind gemäß den Anweisungen des Herstellers auszutauschen.
- * Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
- * Kleinteile. Erstickungsgefahr. Bewahren Sie diese Informationen auf.
- * Aufbau durch einen Erwachsenen.

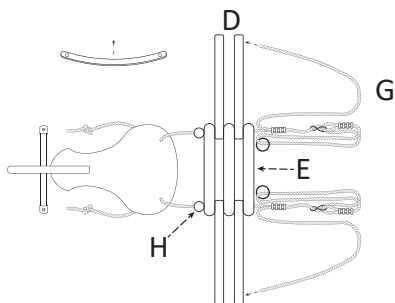
Aufbauanleitung



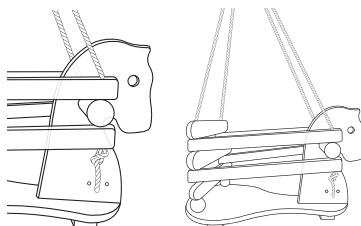
1. Führen Sie den Griff waagrecht in die Öffnung am Hals des Pferdekopfs ein und fixieren Sie ihn in der Mitte mithilfe der Schraube. Führen Sie die Befestigungsschrauben in die Löcher an der Unterseite ein.



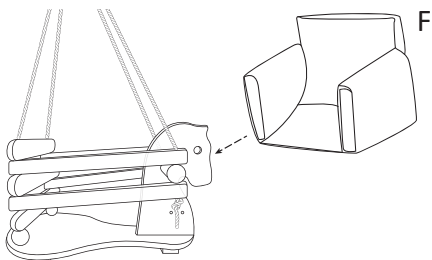
2. Befestigen Sie den Pferdekopf am Sitz, indem Sie die Schrauben festziehen.



3. Trennen Sie jeweils eine Seite der beiden Schaukelseile von der anderen und ziehen Sie die Seile gemäß der Abbildung durch die hinteren Stäbe, die seitlichen Stäbe und die Holzkugeln. Ziehen Sie sie anschließend durch den Sitz des Holzpferdes und verknoten Sie die Enden (achten Sie darauf, dass das Seil auf beiden Seiten gleich lang ist).



4. Befestigen Sie nun die andere Seite der beiden Schaukelseile am Kopf des Holzpferdes. (Hängen Sie die Schaukel auf und stellen Sie die Seillänge so ein, dass der Sitz der Schaukel nach dem Aufbau waagrecht bleibt.)



5. Legen Sie das Kissen ein.



6. Befestigen Sie die Schaukel mithilfe der Karabiner an der Decke.

Gebrauchshinweise

Achten Sie darauf, dass der Querbalken niemals höher als 2,5 m angebracht ist. Der Mindestabstand zwischen der Babyschaukel und dem Spielgerät oder Rahmen sollte 45 cm betragen. Der Mindestabstand zwischen der Unterseite des Produkts und dem Boden darf nicht weniger als 35 cm und nicht mehr als 45 cm betragen. Es wird empfohlen, kein Zubehör wegzulassen oder zu ergänzen, da das Produkt sonst unsachgemäß verwendet werden und so zu Gefahren führen kann.

Die Wartungsanweisungen sollten, falls zutreffend, folgende Empfehlungen beinhalten:

1) Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern festgezogen sind und ziehen Sie diese bei Bedarf fest.

2) Prüfen Sie alle Abdeckungen auf Schrauben und scharfe Kanten und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.

Führen Sie zu Beginn jedes und dann in regelmäßigen Abständen während des Verwendungszeitraums

die folgenden Pflegeanweisungen aus:

Regelmäßige Sichtprüfung (wöchentlich bis monatlich)

1. Überprüfen Sie immer, ob die Verbindungen festgezogen sind.

2. Überprüfen Sie die stoßdämpfende Fläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.

3. Überprüfen Sie, ob Bestandteile fehlen.

4. Überprüfen Sie den Abstand zum Boden.

Geräteprüfung (alle 1 bis 3 Monate)

1. Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion.

2. Überprüfen Sie sämtliche Bestandteile auf übermäßige Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Jährliche Prüfung (1 bis 2 Mal pro Jahr)

1. Prüfen Sie auf Rost und Korrosion.

2. Überprüfen Sie sämtliche Bestandteile auf übermäßige Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Es ist besonders wichtig, diese Prüfungen zu Beginn jedes und dann in regelmäßigen Abständen während des Verwendungszeitraums durchzuführen.

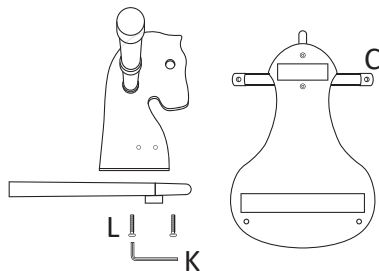
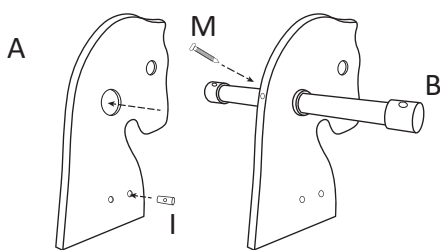
Überprüfen und warten Sie die Hauptbestandteile in regelmäßigen Abständen.

Wenn keine Prüfungen durchgeführt werden, kann das Spielzeug kippen oder zum Herausfallen des Kindes führen.

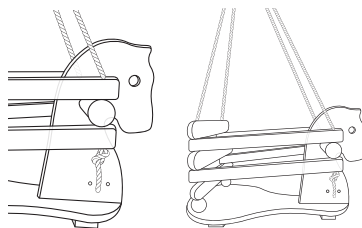
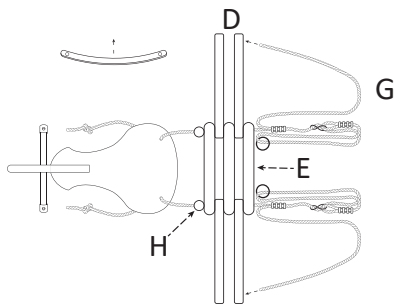
VAROVANIE!

- * Výrobok je určený len na používanie v domácnosti a v interiéri.
- * Nesmie byť prekročená maximálna hmotnosť 80 kg.
- * Používanie výrobku je povolené len pod neustálym dohľadom dospeljej osoby.
- * Výrobok je vhodný pre deti vo veku od 6 do 36 mesiacov.
- * Poškodené diely vymeňte podľa pokynov výrobcu.
- * Dlhá šnúra. Hrozí nebezpečenstvo uškrtienia.
- * Malé diely. Hrozí nebezpečenstvo udusenía. Odložte si tieto informácie.
- * Montáž smie vykonávať dospelá osoba.

Návod na montáž

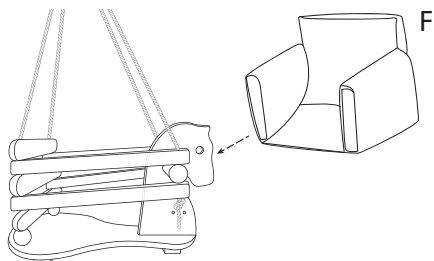


1. Vložte rukoväť vodorovne do otvoru v krku konskej hlavy a upevnite ju v strede pomocou skrutky. Vložte upevňovacie skrutky do otvorov na spodnej strane.
2. Pritiahnutím skrutiek upevnite hlavu koňa na sedadlo.



3. Na oboch lanách hoidačky oddeľte jednu stranu od druhej a pretiahnite laná cez zadné a bočné tyče a drevené gule tak, ako je to znázornené na obrázku. Potom ich pretiahnite cez sedadlo dreveného koňa a zauzlite konce. (Dbajte na to, aby bolo lano na oboch stranách rovnako dlhé.)

4. Následne upevnite druhú stranu oboch lán hoidačky na hlavu dreveného koňa. (Zaveste hoidačku a dĺžku lán nastavte tak, aby bolo sedadlo hoidačky po zmontovaní vo vodorovnej polohe).



5. Vložte podušku.

6. Hoidačku pomocou karabín upevnite na strop.

Návod na použitie

Priečny nosník nesmie byť v žiadnom prípade namontovaný vyššie ako 2,5 m. Detská hojdačka by mala byť od hračky alebo rámu vzdialená minimálne 45 cm. Vzdialenosť medzi spodnou stranou výrobku a podlahou nesmie byť menšia ako 35 cm a väčšia ako 45 cm. Neodporúčame odstraňovať ani pridávať časti príslušenstva, pretože by to mohlo viesť k nesprávnemu používaniu výrobku a tým k vzniku nebezpečenstva.

Ak je to relevantné, mali by pokyny na údržbu

obsahovať nasledujúce odporúčania:

- 1) Skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice dotiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite.
- 2) Skontrolujte na všetkých krytoch skrutky a ostré hrany a v prípade potreby ich vymeňte.

Na začiatku používania a následne v pravidelných intervaloch

vykonávajte údržbu podľa nasledujúcich pokynov:

Pravidelná vizuálna kontrola (týždenne až mesačne)

1. Vždy skontrolujte, či sú spojenia dotiahnuté.
2. Skontrolujte, či sa na ploche tlmiacej nárazy nenachádzajú predmety, ktoré tam nepatria.
3. Skontrolujte, či nechýba žiadny z dielov.
4. Skontrolujte vzdialenosť od podlahy.

Kontrola zariadenia (raz za 1 až 3 mesiace)

1. Skontrolujte stabilitu konštrukcie.
2. Skontrolujte, či diely nie sú nadmerne opotrebované a v prípade potreby ich vymeňte.

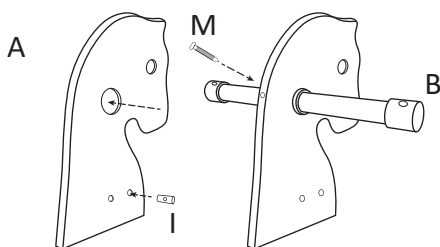
Ročná kontrola (1- až 2-krát do roka)

1. Skontrolujte, či výrobok nie je zhrdzavený a skorodovaný.
 2. Skontrolujte, či diely nie sú nadmerne opotrebované a v prípade potreby ich vymeňte.
- Je mimoriadne dôležité vykonať tieto kontroly na začiatku používania a následne ich vykonávať v pravidelných intervaloch počas celého času používania.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu a údržbu hlavných častí.
- Ak výrobok nebudete kontrolovať, môže sa hračka prevrátiť a dieťa z nej môže vypadnúť.

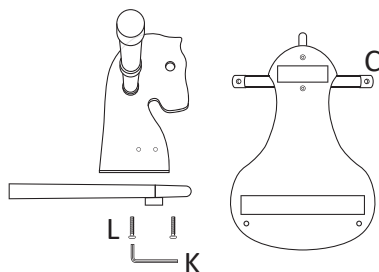
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- * Само за домашна употреба и за употреба на закрито.
- * Максималното тегло от 80 кг не трябва да се превишава.
- * Използването на продукта е разрешено само под постоянен надзор на възрастен.
- * Продуктът е подходящ за деца на възраст от 6 до 36 месеца.
- * Повредените части трябва да се заменят съгласно инструкциите на производителя.
- * Дълъг шнур. Опасност от удушаване.
- * Малки части. Опасност от задушаване. Запазете тази информация.
- * Сглобяване от възрастен.

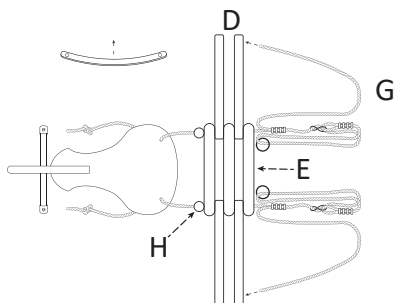
Инструкции за сглобяване



1. Пъхнете дръжката хоризонтално в отвора на врата на главата на коня и я фиксирайте в средата с помощта на винта. Пъхнете винтовете за закрепване в отворите от долната страна.

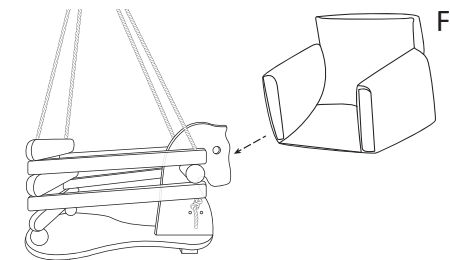


2. Прикрепете главата на коня към седалката, като затегнете винтовете.

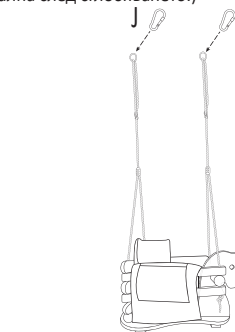


3. Отделете едната страна на всяко от двете въжета на люлката от другата и издърпайте въжетата през задните пръчки, страничните пръчки и дървените топки, както е показано на илюстрацията. След това ги прокарайте през седалката на дървеното конче и завържете краищата им на възел (уверете се, че въжето е еднакво дълго от двете страни).

4. Сега прикрепете другата страна на двете въжета на люлката към главата на дървеното конче. (Окачете люлката и регулирайте дължината на въжетата така, че седалката на люлката да остане хоризонтална след сглобяването.)



5. Поставете възглавницата.



6. Закрепете люлката към тавана с помощта на карабинерите.

Указания за употреба

Внимавайте напречната греда никога да не се поставя на височина, по-голяма от 2,5 м. Минималното разстояние между бебешката люлка и устройството за игра или рамката трябва да е 45 см. Минималното разстояние между долната страна на продукта и земята не трябва да е по-малко от 35 см и повече от 45 см. Препоръчва се да не се пропускат или добавят аксесоари, тъй като в противен случай продуктът може да се използва неправилно, което да доведе до опасности.

Инструкциите за поддръжка трябва да включват, ако са приложими, следните препоръки:

1) Проверете дали всички болтове и гайки са затегнати и ги затегнете, ако е необходимо.

2) Проверете всички покрития за винтове и остри ръбове и ги сменете, ако е необходимо.

В началото на всеки период на употреба и след това на равни интервали по време на него, изпълнявайте

следните инструкции за грижа:

Редовна визуална проверка (от всяка седмица до всеки месец)

1. Винаги проверявайте дали съединенията са затегнати.

2. Проверете ударопоглъщащата повърхност за предмети, на които мястото им не е там.

3. Проверете дали липсват някакви компоненти.

4. Проверете разстоянието до пода.

Проверка на устройството (на всеки 1 до 3 месеца)

1. Проверете стабилността на конструкцията.

2. Проверете всички компоненти за прекомерно износване и ги заменете, ако е необходимо.

Годишна проверка (1 до 2 пъти годишно)

1. Проверете за ръжда и корозия.

2. Проверете всички компоненти за прекомерно износване и ги заменете, ако е необходимо.

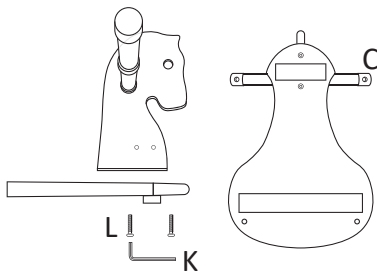
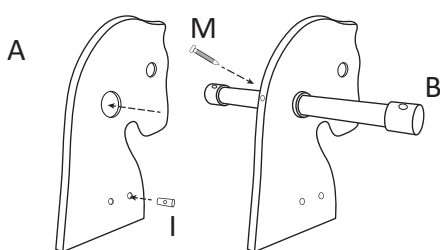
Особено важно е тези проверки да се извършват в началото на всеки период на употреба и след това на равни интервали по време на него.

Проверявайте и поддържайте основните компоненти на равни интервали от време. Ако не се извършват проверки, играчката може да се преобърне или да предизвика изпадане на детето.

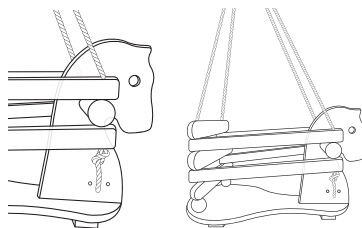
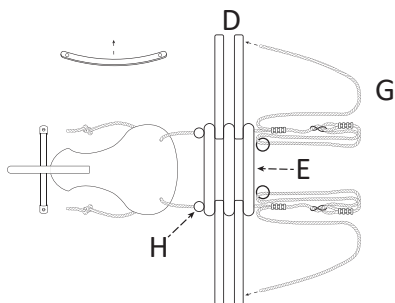
AVERTISSEMENT !

- * Destiné uniquement à l'usage domestique et à l'intérieur.
- * Le poids maximal de 80 kg ne doit pas être dépassé.
- * L'utilisation du produit n'est autorisée que sous la surveillance permanente d'un adulte.
- * Le produit est adapté pour les enfants âgés de 6 à 36 ans.
- * Les pièces endommagées doivent être remplacées conformément aux instructions du fabricant.
- * Long cordon. Risque de strangulation.
- * Petites pièces. Risque d'étouffement. Conservez ces informations.
- * Le montage doit être effectué par un adulte.

Instructions de montage

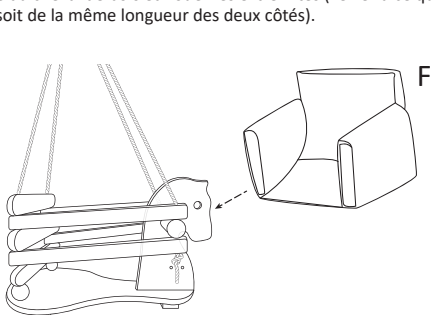


1. Introduisez la poignée horizontalement dans l'ouverture du cou de la tête du cheval et fixez-la au milieu à l'aide de la vis. Insérez les vis de fixation dans les trous de la face inférieure.
2. Fixez la tête du cheval au siège en serrant les vis.



3. Séparez un côté de chaque corde de balançoire de l'autre et faites passer les cordes à travers les tiges arrière, les tiges latérales et les boules en bois comme indiqué sur l'illustration. Passez-la ensuite dans le siège du cheval de bois et nouez les extrémités (veillez à ce que la corde soit de la même longueur des deux côtés).

4. Fixez maintenant l'autre côté des deux cordes de balançoire à la tête du cheval de bois. (Suspendez la balançoire et réglez la longueur de la corde de manière à ce que le siège de la balançoire reste à l'horizontale une fois montée).



5. Insérer le coussin.

6. Fixez la balançoire au plafond à l'aide des mousquetons.

Consignes d'utilisation

Veillez à ce que la barre transversale ne soit jamais fixée à plus de 2,5 m de hauteur. La distance minimale entre la balançoire bébé et le jeu ou le cadre doit être de 45 cm. La distance minimale entre le bas du produit et le sol ne doit pas être inférieure à 35 cm ni supérieure à 45 cm. Il est recommandé de ne pas omettre ni d'ajouter d'accessoires. Dans le cas contraire, le produit peut être utilisé de manière inappropriée et entraîner ainsi des risques.

Le cas échéant, les instructions d'entretien doivent inclure les recommandations suivantes :

1) Vérifier que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés et les resserrer si nécessaire.

2) Vérifiez que tous les caches ne comportent pas de vis ou de bords tranchants et remplacez-les si nécessaire.

Suivez les instructions d'entretien suivantes au début de chaque utilisation, puis à intervalles réguliers

pendant la période d'utilisation :

Contrôle visuel régulier (hebdomadaire à mensuel)

1. Vérifiez toujours que les raccords sont bien serrés.

2. Vérifiez que la surface d'absorption des chocs ne contient pas d'objets qui n'y ont pas leur place.

3. Vérifier qu'il ne manque pas d'éléments.

4. Vérifiez la distance par rapport au sol.

Contrôle des appareils (tous les 1 à 3 mois)

1. Vérifiez la stabilité de la construction.

2. Vérifiez l'usure excessive de tous les composants et remplacez-les si nécessaire.

Contrôle annuel (1 à 2 fois par an)

1. Examinez la rouille et la corrosion.

2. Vérifiez l'usure excessive de tous les composants et remplacez-les si nécessaire.

Il est particulièrement important d'effectuer ces contrôles au début de chaque période d'utilisation, puis à intervalles réguliers pendant la période d'utilisation.

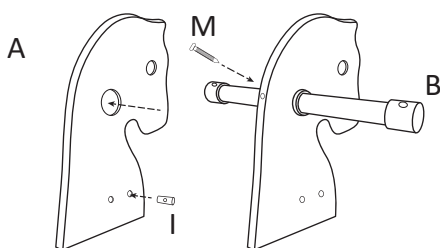
Vérifiez et entretenez les principaux éléments à intervalles réguliers.

Si aucun contrôle n'est effectué, le jeu peut basculer ou provoquer la chute de l'enfant.

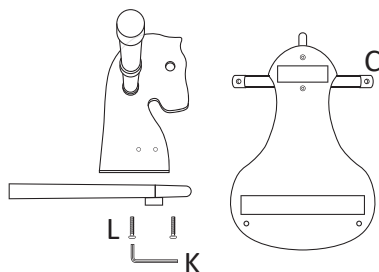
UPOZORENJE!

- * Namijenjeno samo za korištenje u kućanstvu i zatvorenom prostoru.
- * Ne smije se prekoračiti maksimalna težina od 80 kg.
- * Proizvod se smije koristiti isključivo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
- * Proizvod je pogodan za djecu od 6 do 36 mjeseci.
- * Zamjena oštećenih dijelova mora izvršiti u skladu s uputama od proizvođača.
- * Duga uzica. Opasnost od davljenja.
- * Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Sačuvajte ovu informaciju.
- * Sastavljanje mora izvršiti odrasla osoba.

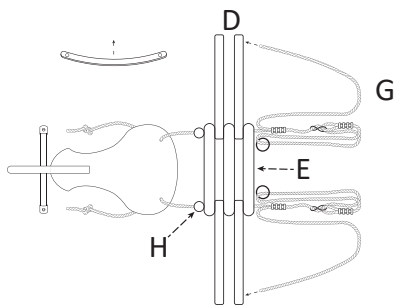
Uputa za sastavljanje



1. Umetnite dršku vodoravno u otvor u vratu glave konjića i fiksirajte ju pomoću vijka. Umetnite pričvrzne vijke u rupe na donjoj strani.

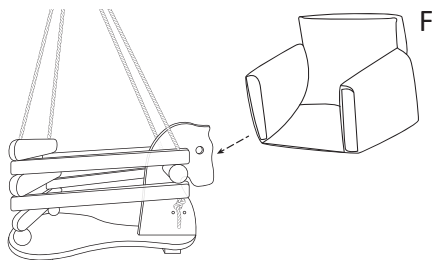
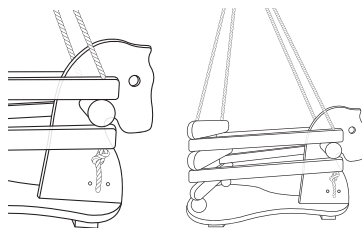


2. Pričvrstite glavu konjića na sjedalo tako što ćete pritegnuti vijke.



3. Razdvojite jednu stranu uzica ljuljačke od druge i provucite uzice kroz stražnje šipke, bočne šipke i drvene kugle sukladno slici. Zatim ih provucite kroz sjedalo drvenog konjića i zavežite čvor na krajevima (osigurajte da su uzice na obje strane jednako dugačke).

4. Sada pričvrstite drugu stranu ljuljačke na glavu drvenog konjića. (Objesite ljuljačku i podesite duljinu uzica tako da sjedalo ljuljačke ostane vodoravno nakon sastavljanja.)



5. Umetnite jastuk.



6. Pričvrstite ljuljačku na strop pomoću karabinera.

Napomene o korištenju

Prečka ne smije biti pričvršćena na visini većoj od 2,5 m. Minimalni razmak između ljuljačke za bebe i igračke ili okvira treba iznositi 45 cm. Minimalni razmak između donje strane proizvoda i poda ne smije biti manji od 35 cm niti veći od 45 cm. Ne preporučuje se nikakvo izostavljanje ili dopunjavanje dodataka, u protivnom može doći do nepravilnog korištenja i opasnosti.

Upute za održavanje, ako je primjenjivo, trebaju sadržavati sljedeće preporuke:

- 1) Provjerite jesu li svi vijci i matice zategnuti i zategnite ih prema potrebi.
 - 2) Provjerite sve pokrove na vijke i oštre rubove te ih zamijenite prema potrebi.
- Na početku svakog razdoblja uporabe, a zatim u pravilnim vremenskim razmacima provedite sljedeće provjere:

Redoviti vizualni pregled (tjedno do mjesečno)

1. Provjerite jesu li spojevi zategnuti.
2. Provjerite površinu za ublažavanje udara na predmete koji tamo ne pripadaju.
3. Provjerite nedostaju li dijelovi.
4. Provjerite razmak do poda.

Provjera uređaja (svakih 1 - 3 mjeseca)

1. Provjerite stabilnost konstrukcije.
2. Provjerite sve dijelove na prekomjernu istrošenost i zamijenite ih prema potrebi.

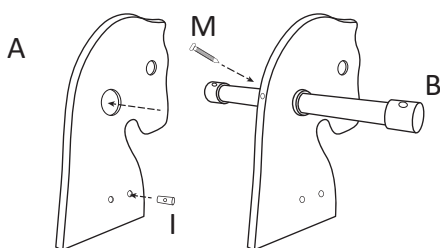
Godišnja provjera (1 do 2 dvaput godišnje)

1. Provjerite proizvod na hrđu.
 2. Provjerite sve dijelove na prekomjernu istrošenost i zamijenite ih prema potrebi.
- Jako je važno provoditi ove provjere na početku svakog razdoblja uporabe, a zatim u pravilnim vremenskim razmacima tijekom razdoblja uporabe.
- Periodično provjeravajte i održavajte glavne komponente.
- Ako ne provedete provjere, igračka se može prevrnuti ili dovesti do ispadanja djeteta.

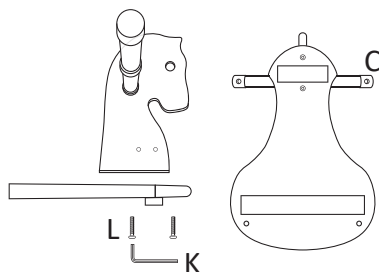
AVERTISMENT!

- * Doar pentru uz casnic și utilizare în interior.
- * Sarcina maximă de 80 kg nu are voie să fie depășită.
- * Utilizarea produsului este permisă doar sub supravegherea permanentă a unui adult.
- * Jucăria este adecvată doar pentru copii cu vârste cuprinse între 6 și 36 luni.
- * Piesele deteriorate trebuie înlocuite în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- * Șnur lung. Pericol de strangulare.
- * Piese mici. Pericol de sufocare. Păstrați aceste informații.
- * Montare de către adulți.

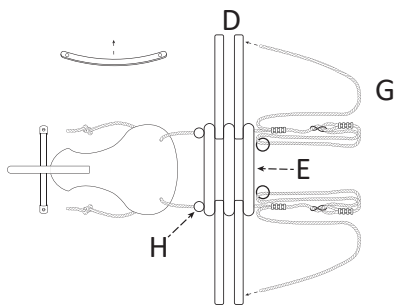
Instrucțiuni de asamblare



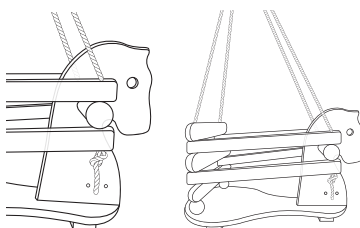
1. Introduceți mânerul orizontal în deschiderea de la gâtul căluțului și fixați-l la mijloc cu ajutorul șurubului. Introduceți șuruburile de fixare în orificiile de pe partea inferioară.



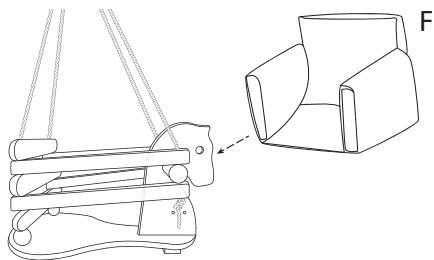
2. Fixați capul căluțului de șezut strângând șuruburile.



3. Separați cele două părți ale frânghiei una de cealaltă și treceți frânghiile prin barele din spate, prin barele laterale și prin bilele de lemn, după cum vă este ilustrat. Apoi treceți-o și prin șezutul din lemn și înnoțați capetele (asigurați-vă că frânghia are aceeași lungime pe ambele părți).



4. Atașați apoi cealaltă parte a frânghiei la capul căluțului din lemn. (Suspendați leagănul și reglați lungimea frânghiei astfel încât șezutul să rămână în poziție orizontală după asamblare).



5. Introduceți perna.



6. Atașați leagănul la tavan cu ajutorul carabinelor.

Instrucțiuni de utilizare

Asigurați-vă că bara transversală nu este niciodată mai înaltă de 2,5 m. Distanța minimă dintre leagănul pentru copii și echipamentul sau cadrul de joacă trebuie să fie de 45 cm. Distanța minimă dintre partea inferioară a produsului și podea nu trebuie să fie mai mică de 35 cm și nici mai mare de 45 cm. Trebuie să aveți grijă să nu omiteți nici un accesoriu important și, de asemenea, nici să nu adăugați alte accesorii ce ar putea duce la o funcționare defectuoasă a produsului și chiar la pericol de accidente.

Instrucțiunile de întreținere ar trebui, dacă este cazul, să includă următoarele recomandări:

- 1) Verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse și strângeți-le dacă este necesar.
- 2) Verificați toate capacele pentru șuruburi și canturi ascuțite și înlocuiți-le dacă acest lucru este necesar.

La începutul fiecărei utilizări și apoi la intervale regulate pe parcursul perioadei de utilizare, efectuați următorii pași pentru îngrijirea produsului:

Control vizual regulat (săptămânal sau lunar)

1. Verificați întotdeauna dacă legăturile sunt bine strânse.
2. Verificați suprafața de absorbție a șocurilor și asigurați-vă că nu există obiecte care nu aparțin acolo.
3. Verificați dacă lipsesc părți componente.
4. Verificați distanța până la sol.

Inspecția produsului (o dată la 1 până la 3 luni)

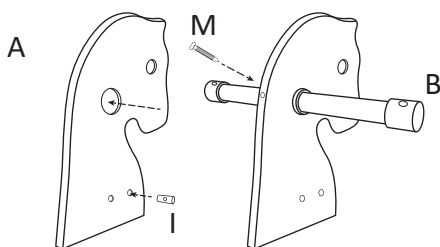
1. Verificați stabilitatea produsului.
2. Verificați dacă piesele nu sunt uzate în mod excesiv și înlocuiți-le în caz de necesitate.

Inspecție anuală (o dată sau de două ori pe an)

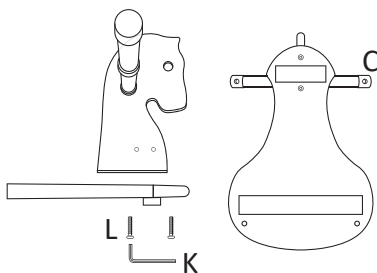
1. Verificați dacă există urme de rugină sau coroziune.
 2. Verificați dacă piesele nu sunt uzate în mod excesiv și înlocuiți-le în caz de necesitate.
- Este extrem de important să efectuați aceste verificări la începutul utilizării și apoi la intervale regulate pe toată perioada de utilizare.
- Verificați și efectuați mentenanța componentelor principale în mod regulat.
- Dacă nu efectuați verificări regulate, jucăria se poate răsturna și copilul poate cădea.

VARNING!

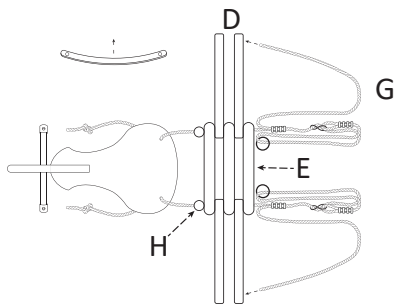
- * Endast avsedd för privat bruk och för inomhusbruk.
- * Maxvikten på 80 kg får ej överstigas.
- * Produkten får endast användas under ständig uppsikt av vuxen.
- * Produkten är avsedd för barn från 6 till 36 månader.
- * Skadade delar ska bytas ut enligt tillverkarens anvisningar.
- * Långt snöre. Strypningsrisk.
- * Smådelar. Kvävningsrisk. Spara denna information.
- * Monteringen måste utföras av en vuxen.

Monteringsanvisning

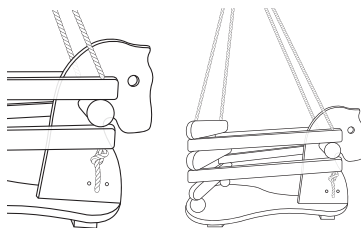
1. För in handtaget vågrätt genom hålet i hästhuvudet och fixera det i mitten med hjälp av skruven. För in fästskruvarna i hålen i nederkanten.



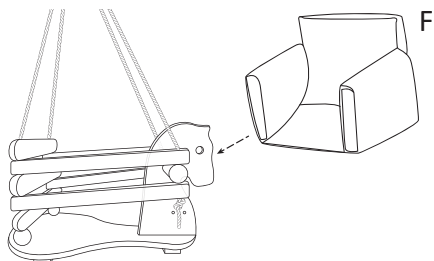
2. Fäst hästhuvudet i sitsen genom att dra åt skruvarna.



3. Separera den ena änden av de båda repen från den andra och dra repen som bilden visar genom de bakre pinnarna, sidopinnarna och tråkulorna. Dra dem därefter genom sitsen och knyt ihop ändarna (se till att repet blir lika långt på båda sidor).



4. Fäst nu den andra änden av de båda repen i hästhuvudet. (Häng upp gungan och justera replängden så att gungans sits hamnar vågrätt efter monteringen.)



5. Lägg i kudden.



6. Fäst gungan i taket med hjälp av karbinhaken.

Användning

Se till att aldrig montera tvärsålen högre än 2,5 m. Avståndet mellan babyungan och lekställningen eller ramen ska vara minst 45 cm. Avståndet mellan produktens undersida och marken får inte vara mindre än 35 cm och inte mer än 45 cm. Det rekommenderas att inte utesluta eller begränsa några tillbehör, eftersom produkten då kan användas på ett felaktigt sätt, vilket kan orsaka fara.

Underhållsanvisningarna ska i tillämpliga fall innehålla följande rekommendationer:

- 1) Kontrollera att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna och efterdra vid behov.
 - 2) Kontrollera alla skydd över skruvar och vassa kanter och byt ut dem vid behov.
- Följ dessa skötselansvisningar i början av varje användningsperiod och därefter med regelbundna mellanrum under användningsperioden:

Regelbunden visuell kontroll (varje vecka till varje månad)

1. Kontrollera alltid att alla infästningar är åtdragna.
2. Kontrollera att den stötdämpande ytan inte innehåller föremål som inte hör hemma där.
3. Kontrollera om det saknas delar.
4. Kontrollera avståndet till marken.

Kontroll av utrustningen (varje till var tredje månad)

1. Kontrollera konstruktionens stabilitet.
2. Kontrollera alla delar efter tecken på överdrivet slitage och byt ut dem vid behov.

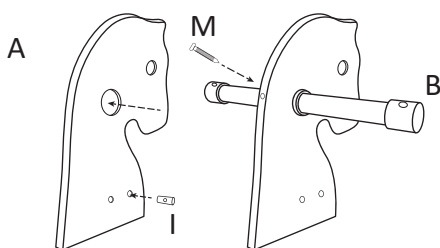
Årlig kontroll (1 till 2 gånger per år)

1. Leta efter tecken på rost och korrosion.
 2. Kontrollera alla delar efter tecken på överdrivet slitage och byt ut dem vid behov.
- Det är särskilt viktigt att genomföra dessa kontroller i början av varje användningsperiod och därefter med regelbundna mellanrum under användningsperioden. Kontrollera och underhåll huvuddelarna med regelbundna mellanrum. Om inga kontroller genomförs kan lekutrustningen välta eller så kan barnet ramla ur.

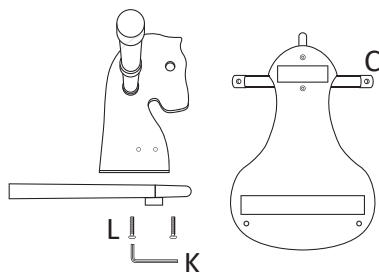
UPOZORENJE!

- * Namijenjeno samo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.
- * Maksimalna težina ne sme biti preko 80 kg.
- * Korišćenje proizvoda mora biti pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
- * Proizvod je pogodan za decu između 6 i 36 meseci.
- * Oštećeni delovi moraju biti izmenjeni prema naredbama proizvođača.
- * Dugi kanap. Opasnost od davljenja.
- * Mali delovi. Opasnost od gušenja. Sačuvajte ove informacije.
- * Sastavljanje isključivo od strane odrasle osobe.

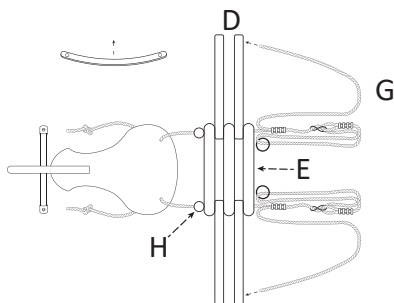
Uputstvo za montažu



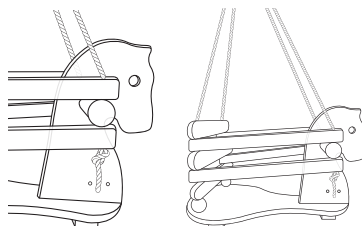
1. Stavite ručku horizontalno u otvor na vratu konjske glave i pričvrstite je u sredini pomoću vijka. Stavite vijke za pričvršćivanje u rupe na donjoj strani.



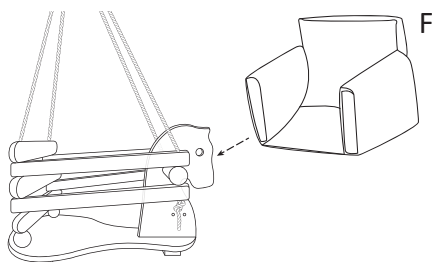
2. Zavrnite vijke kako biste pričvrstili konjsku glavu na sedištu.



3. Odvojite jednu stranu kanapa ljujaške od druge i provucite kanape kroz zadnje i bočne šipke i drvene kuglice kao što je prikazano na slici. Naknadno ih provucite kroz sedište drvenog konja i vežite krajeve (obratite pažnju na to da kanap bude jednako dug s obe strane).



4. Sada pričvrstite drugu stranu kanapa ljujaške na glavi drvenog konja. (Okačite ljujašku i namestite dužinu kanapa tako što će sedište ljujaške biti postavljeno horizontalno).



5. Ubacite jastuk.



6. Pomoću karabiner kuke okačite ljujašku na plafonu.



80kg

Napomene za upotrebu

Obratite pažnju na to da poprečni nosač nije postavljen više od 2,5 m. Razmak između ljuljaške za bebe i igračke ili okvira treba da bude najmanje 45 cm. Razmak između donje strane proizvoda i poda mora biti najmanje 35 cm i ne više od 45 cm. Preporučujemo da ne izostavljate i ne dodajete bilo koje dodatke, jer biste inače nepravilno koristili proizvod i na taj način bi moglo doći do opasnih situacija.

Naredbe za održavanje bi trebalo da sadrže, ukoliko odgovaraju, sledeće preporuke:

1) Proverite da li su svi vijci i sve materice zategnute i zategnite ih po potrebi.

2) Proverite vijke i oštre ivice na svim poklopcima i izmenite ih po potrebi.

Na početku perioda korišćenja i kasnije u redovnim vremenskim razmacima tokom perioda korišćenja pratite sledeće naredbe za negu:

Redovna sigurnosna provera (nedeljno do mesečno)

1. Uvek proveravajte da li su veze zategnute.

2. Proverite da li na površini koja slabi udarce ima predmeta koji tamo ne pripadaju.

3. Proverite da li nedostaju neki delovi.

4. Proverite razmak do poda.

Provera uređaja (svaka 1 do 3 meseca)

1. Proverite stabilnost konstrukcije.

2. Proverite da li je bilo koji deo previše pohaban i izmenite ga po potrebi.

Godišnja provera (Jednom do dva puta u godini)

1. Proverite da li ima rđe ili korozije.

2. Proverite da li je bilo koji deo previše pohaban i izmenite ga po potrebi.

Posebno je važno da na početku perioda korišćenja i kasnije u redovnim vremenskim razmacima tokom perioda korišćenja radite ovu proveru.

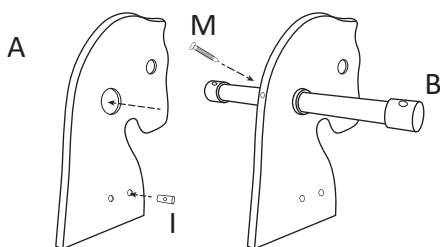
Proveravajte i održavajte glavne delove u redovnim vremenskim razmacima.

Ukoliko se ne rade provere, može doći do toga da se igračka prevrne ili da dete ispadne.

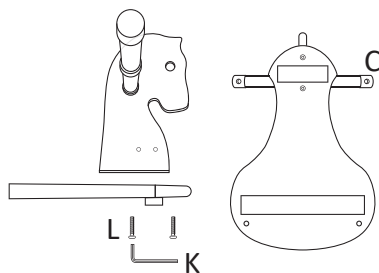
OPOZORILO!

- * Samo za domačo uporabo in uporabo v zaprtih prostorih.
- * Največja dovoljena teža 80 kg ne sme biti presežena.
- * Uporaba izdelka je dovoljena samo pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- * Izdelek je primeren za otroke v starosti od 6 do 36 mesecev.
- * Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca.
- * Dolga vrstica. Nevarnost zadušitve.
- * Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Shranite te informacije.
- * Montažo mora opraviti odrasla oseba.

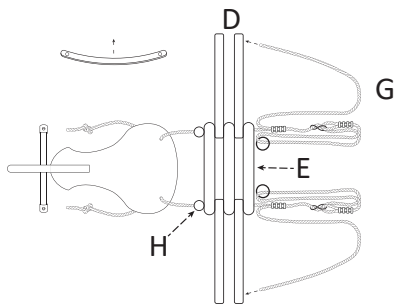
Navodila za montažo



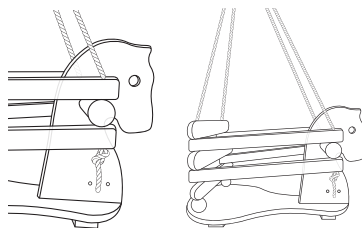
1. Ročaj vodoravno vstavite v luknjo na vratu glave konja in ga na sredini pritrdite z vijakom. Vstavite pritrdilne vijake v luknje na spodnji strani.



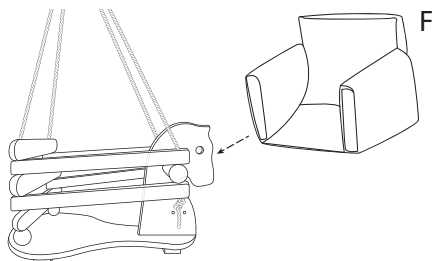
2. Pritrdite konjsko glavo na sedež tako, da privijete vijake.



3. Ločite eno stran obeh vrvi gugalnice od druge in napeljite vrv skozi zadnje palice, stranske palice in lesene kroglice, kot je prikazano na sliki. Nato jo potegnite skozi sedež lesenega konja in konca zavežite v vozel (pazite, da je vrv na vsaki strani enako dolga).



4. Sedaj pritrdite drugo stran obeh vrvi gugalnice na glavo lesenega konja. (Obesite gugalnico in prilagodite dolžino vrvi, tako da sedež gugalnice po montaži ostane raven.)



5. Vstavite blazino.



6. S karabini pritrdite gugalnico na strop.

Navodila za uporabo

Bodite pozorni, da prečke nikoli ne postavite višje od 2,5 m. Najmanjša razdalja med otroško gugalnico in igračo za otroka ali okvirjem mora biti 45 cm. Najmanjša razdalja med spodnjo stranjo izdelka in tlemi ne sme biti manjša od 35 cm in večja od 45 cm. Priporočljivo je, da ne izpustite ali dodate kak del opreme, saj v nasprotnem primeru izdelek uporabljate nepravilno, kar lahko povzroči tveganje.

Navodila za vzdrževanje morajo, če so ustrezna, vključevati naslednja priporočila:

- 1) Preverite, ali so vsi vijaki in matice pravilno zategnjeni, in jih po potrebi zategnite.
 - 2) Preverite vse pokrivne nastavke za vijake in ostre robove ter jih po potrebi zamenjajte.
- Na začetku in nato v rednih časovnih presledkih med uporabo upoštevajte naslednja navodila za nego:

Redno vizualno pregledujte (tedensko do mesečno)

1. Vedno preverite, ali so priključki zategnjeni.
2. Preverite, da se na površini gugalnice ne nahajajo predmeti, ki ne sodijo tja.
3. Preverite, če manjka kateri od sestavnih delov.
4. Preverite razdaljo do tal.

Pregled opreme (na 1 do 3 mesece)

1. Preverite stabilnost konstrukcije.
2. Preverite vse sestavne dele, da niso preveč obrabljeni, in jih po potrebi zamenjajte.

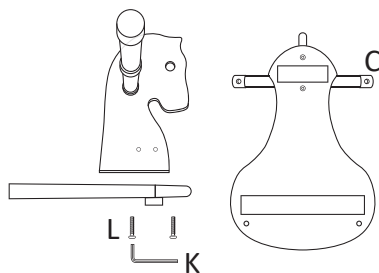
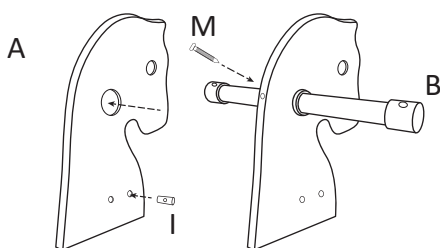
Letni pregled (1-krat do 2-krat letno)

1. Preverite, ali ni rje in korozije.
 2. Preverite vse sestavne dele, da niso preveč obrabljeni, in jih po potrebi zamenjajte.
- Posebej pomembno je, da pregled opravite na začetku uporabe in nato v rednih časovnih presledkih med uporabo.
- Redno pregledujte in vzdržujte glavne sestavne dele.
- Če igrače ne boste pregledovali, se ta lahko prevrne, otrok pa pade na tla.

VAROVÁNÍ!

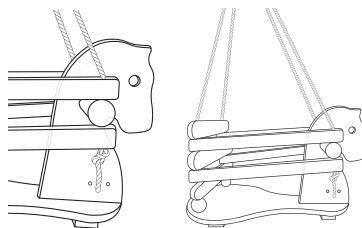
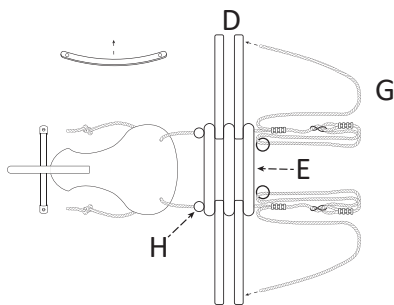
- * Pouze pro použití v domácnosti a pro použití v interiéru.
- * Nelze překročit maximální hmotnost 80 kg.
- * Použití výrobku je povoleno pouze pod stálým dohledem dospělé osoby.
- * Výrobek je vhodný pro děti ve věku od 6 do 36 měsíců.
- * Poškozené části je třeba vyměnit podle pokynů výrobce.
- * Dlouhá šňůra. Hrozí nebezpečí uškrcení.
- * Malé součástky. Nebezpečí udušení. Uchovejte si tuto informaci.
- * Montáž smí provádět pouze dospělé osoby.

Návod k montáži



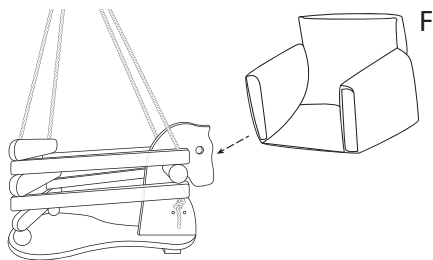
1. Vložte rukojeť vodorovně do otvoru na krku hlavy koně a upevněte ji uprostřed pomocí šroubu. Vložte upevňovací šrouby do otvorů na spodní straně.

2. Utažením šroubů připevněte hlavu koně k sedadlu.



3. Oddělte jednu stranu každého ze dvou houpacích lan od druhé a protáhněte lana zadními tyčemi, bočními tyčemi a dřevěnými koulemi podle obrázku. Poté jej protáhněte sedlem dřevěného koně a konce zauzlujte (dbejte na to, aby byl provaz na obou stranách stejně dlouhý).

4. Nyní připevněte druhou stranu obou houpacích lan k hlavě dřevěného koně. (Houpačku zavěste a nastavte délku lana tak, aby sedadlo houpačky zůstalo po sestavení ve vodorovné poloze).



5. Nasadte polštář.

6. Připevněte houpačku ke stropu pomocí karabin.

Návod k použití

Dbejte na to, aby nosník nebyl nikdy umístěn výše než 2,5 m. Minimální vzdálenost mezi dětskou houpačkou a hracím zařízením nebo rámem by měla být 45 cm. Minimální vzdálenost mezi spodní částí výrobku a podlahou nesmí být menší než 35 cm a větší než 45 cm. Doporučuje se nevynechávat ani nepřidávat žádné příslušenství, jinak by mohlo dojít k nesprávnému použití výrobku a tím k ohrožení.

Pokyny k údržbě by měly případně obsahovat následující doporučení:

- 1) Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utaženy, a v případě potřeby je dotáhněte.
- 2) Zkontrolujte, zda na všech krytech nejsou šrouby a ostré hrany, a v případě potřeby je vyměňte.

Následujícími pokyny k údržbě se řiďte na začátku používání výrobku a poté v pravidelných intervalech během používání.

Pravidelná vizuální kontrola (týdně až měsíčně)

1. Vždy zkontrolujte, zda jsou spoje dotažené.
2. Zkontrolujte, zda na povrchu tlumiče nárazů nejsou předměty, které tam nepatří.
3. Zkontrolujte, zda nechybí nějaké součásti.
4. Zkontrolujte vzdálenost od země.

Kontrola zařízení (každé 1 až 3 měsíce)

1. Zkontrolujte stabilitu konstrukce.
2. Zkontrolujte všechny součásti, zda nejsou nadměrně opotřebované, a v případě potřeby je vyměňte.

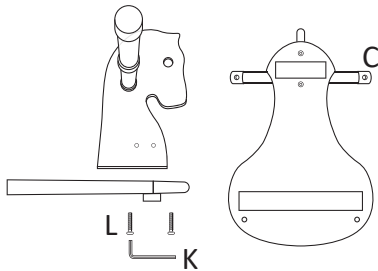
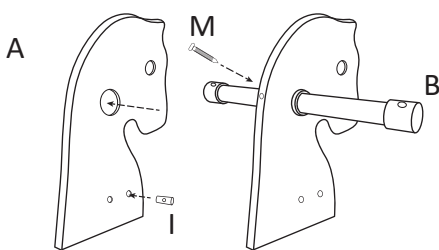
Roční audit (1x až 2x ročně)

1. Zkontrolujte, zda není výrobek zrezivělý a zkorodovaný.
 2. Zkontrolujte všechny součásti, zda nejsou nadměrně opotřebované, a v případě potřeby je vyměňte.
- Zvláště důležité je provádět tyto kontroly na začátku používání výrobku a poté v pravidelných intervalech během používání.
- V pravidelných intervalech kontrolujte a provádějte údržbu hlavních součástí.
- Pokud kontrola neprovedete, může se hračka převrhnout nebo způsobit pád dítěte.

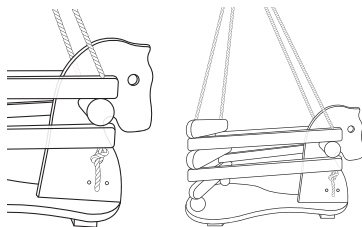
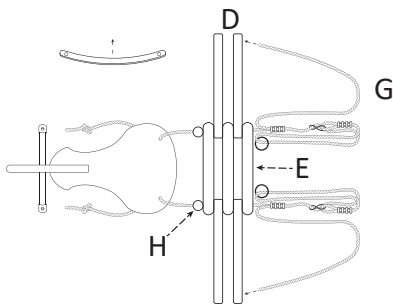
VIGYÁZAT!

- * Kizárólag háztartási és beltéri használatra való.
- * A 80 kg-os maximális súlyt nem szabad túllépni.
- * A termék használata csak felnőttek állandó felügyelete mellett engedélyezett.
- * A termék 6 - 36 hónapos gyermekek számára javasolt.
- * A sérült alkatrészeket a gyártó utasításainak megfelelően kell kicserélni.
- * Hosszú zsinór. Fulladásveszély.
- * Apró alkatrészek. Fulladásveszély. Kérjük, őrizze meg ezt az információt.
- * Az összeszerelést felnőtt személy végezze.

Összeszerelési útmutató

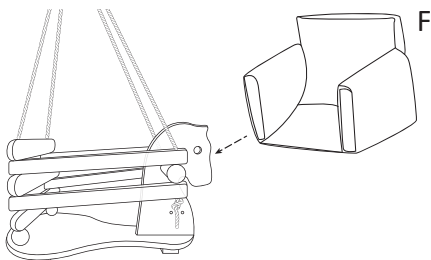


1. Helyezze az összekötő rudat vízszintesen a ló nyakánál lévő lyukakba, és rögzítse középen a csavarral. Helyezze a rögzítő-csavarokat az ülés alján lévő lyukakba.
2. A csavarok meghúzásával rögzítse a lófejet az üléshez.



3. Válassza el egymástól a kötélvégeket, és vezesse át őket a hátsó rudakon, az oldalsó rudakon és a fagolyókon az ábrának megfelelően. Ezután vezesse át a köteleket az ülésen, és csomózza meg a végeken (ügyeljen arra, hogy a kötel mindkét oldalon egyforma hosszú legyen).

4. Most rögzítse a kötelek másik végeit a ló fejéhez. (Akassza fel a hintát, és állítsa be a kötel hosszát úgy, hogy az ülés az összeszerelés után vízszintes maradjon).



5. Tegye be a párnát.

6. Rögzítse a hintát a mennyezethez a karabinerek segítségével.

Használati útmutató

Ügyeljen arra, hogy a keresztrúd soha ne legyen 2,5 m-nél magasabbra téve. A babahinta és a hintaállvány közötti minimális távolság 45 cm legyen. A hinta alja és a padló közötti minimális távolságnak 35 és 45 cm között kell lennie. Javasoljuk, hogy ne vegyen le vagy rögzítsen hozzá tartozékokat, mert így a terméket szakszerűtlenül használná, ami veszélyeket okozhatna.

A karbantartási utasításoknak adott esetben a következő ajánlásokat kell tartalmazniuk:

- 1) Ellenőrizze, hogy minden csavar és anya meg van-e húzva, és szükség esetén húzza meg őket.
- 2) Ellenőrizze az összes borítást csavarok és éles peremek szempontjából, és szükség esetén cserélje ki őket.

Minden használat előtt, majd a használat időtartama alatt rendszeres időközönként hajtsa végre

az alábbi karbantartási útmutatásokat:

Rendszeres ellenőrzés szemrevételezéssel (hetente vagy havonta)

1. Mindig ellenőrizze, hogy meg vannak-e húzva a csatlakozások.
2. Ellenőrizze az ütés csillapító felületeket olyan tárgyakat keresve, amelyek nem tartoznak oda.
3. Ellenőrizze, hogy hiányoznak-e alkatrészek.
4. Ellenőrizze a talajtól való távolságot.

Készülék-ellenőrzés (1-3 havonta)

1. Ellenőrizze a szerkezet stabilitását.
2. Ellenőrizze, hogy vannak-e túlságosan elhasználódott alkatrészek, és szükség esetén cserélje ki őket.

Éves ellenőrzés (évente 1-2 alkalommal)

1. Ellenőrizze a terméket a rozsdás és a korrózió szempontjából.
 2. Ellenőrizze, hogy vannak-e túlságosan elhasználódott alkatrészek, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Különösen fontos, hogy ezeket az ellenőrzéseket minden használat előtt, majd a használat időtartama alatt rendszeres időközönként elvégezze.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze és tartsa karban a fő alkatrészeket.
- Ellenőrzés hiányában felborulhat a hinta vagy kieshet belőle a gyermek.

my baby *Lou*

21290008/01

XXXLutz KG, Roemerstrasse 39

AT-4600 Wels Austria

